

## **UMOWA**

Zawarta w Zabłudowie w dniu ..... r. pomiędzy:

**Gminą Zabłudów, ul. Rynek 8, 16-060 Zabłudów** reprezentowaną przez: Pana **Adama Tomanka – Burmistrza Zabłudowa**, zwaną dalej „Zamawiającym”

a .....

reprezentowaną przez .....

zwaną dalej „Wykonawcą”.

Niniejsza Umowa zostaje zawarta z wyłączeniem przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z 2021 r., poz. 1129 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawa Pzp”, zgodnie z Zarządzeniem Nr 10/2021 Burmistrza Zabłudowa z dnia 29 marca 2021 r. w sprawie wprowadzenia procedury postępowania w Urzędzie Miejskim w Zabłudowie w sprawie dokonywania wydatków publicznych o wartości nieprzekraczającej równowartości kwoty określonej w art. 2 ust. 1 pkt 1 ustawy Pzp o następującej treści:

### **§ 1.**

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca zobowiązuje się do wykonania usługi polegającej na organizacji i przeprowadzeniu zawodów pn.: „Wspólne regionalne - międzynarodowe szkolenie terenowe - zawody w Polsce, które odbędą się w ramach projektu No LT-PL-3R-255 „Wzmocnienie administracji publicznej i współpracy na rzecz poprawy bezpiecznego środowiska LT-PL” realizowanego w ramach Programu Współpracy Interreg V-A Litwa-Polska.
2. Przedmiotem zamówienia jest usługa polegająca na organizacji i przeprowadzeniu jednodniowych zawodów dla 36 strażaków (24 z Polski oraz 12 z Litwy) na terenie Gminy Zabłudów - w ścisłym reżimie sanitarnym, zgodnie z wymogami wynikającymi z



Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie ustanowienia określonych ograniczeń, nakazów i zakazów w związku z wystąpieniem stanu epidemii, zwanych dalej „Przedmiotem umowy”.

3. W ramach usługi Wykonawca ma zapewnić:

- a) mały catering podczas zawodów dla 70 osób (zupa, drugie danie, kawa, herbata, napoje, naczynia jednorazowe),
- b) zakwaterowanie ze śniadaniem dla 12 osób Litwy z 08.10.2021 r. na 09.10.2021 r. w hotelu min. \*\*\* w pokojach jednoosobowych. Siedziba kwaterunku powinna znajdować się na terenie powiatu białostockiego. Wykonawca zobowiązany jest zorganizować transport do siedziby kwaterunku po szkoleniu.
- c) kolacja dla 36 osób - w ww. hotelu, po odbyciu zawodów,
- d) 3 puchary - trofea dla zwycięzców zawodów, medale okolicznościowe dla wszystkich 36 uczestników,
- e) techniczną obsługę zawodów:
  - wynajem miejsca,
  - wynajem stołów, krzeseł, namiotów, przenośnych toalet, itp.
  - zapewnienie zasilania elektrycznego (przedłużacze),
  - pomoce i materiały potrzebne do organizacji zawodów i szkoleniowe,
  - sprzęt nagłośnieniowy,
  - zapewnienie moderatorów i dwóch sędziów,
  - zapewnienie tłumacza polsko – litewskiego.
- f) zakup materiałów dla ochrony uczestników pandemii COVID-19: 40 masek jednorazowych, 40 mini żeli do rąk, 100 szt. rękawic winylowych.

4. Załącznikami do umowy są:

- a) formularz ofertowy złożony przez Wykonawcę – załącznik nr 1,
- b) program szkolenia zaakceptowany przez Zamawiającego – załącznik nr 3.



1. Podstawą dokonania odbioru przedmiotu Umowy jest podpisanie przez strony Umowy protokołu odbioru bez zastrzeżeń (zwanego dalej Protokołem Odbioru).
2. Protokół Odbioru potwierdzający realizację Przedmiotu Umowy, podpisany bez zastrzeżeń, będzie stanowił podstawę do wystawienia faktury VAT.

### §3

1. Zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 30 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego prawidłowo wystawionej faktury VAT.
2. Rachunek należy wystawić w sposób następujący:  
Nabywca: Gmina Zabłudów, ul. Rynek 8, 16-060 Zabłudów, NIP 966-17-70-461  
Odbiorca: Urząd Miejski w Zabłudowie, ul. Rynek 8, 16-060 Zabłudów.
3. Zapłata nastąpi przelewem w złotych polskich na rachunek bankowy Wykonawcy nr ....., po odebraniu przedmiotu umowy, na podstawie poprawnie wystawionej faktury VAT. Zamawiający upoważnia Wykonawcę do wystawienia, zgodnie z Umową i obowiązującymi przepisami, rachunku bez podpisu Zamawiającego za należności z tytułu wykonania Umowy.

### §4

1. Wykonawca będzie wykonywał powierzone mu w ramach niniejszej umowy obowiązki z należytą starannością, zgodnie z przyjętymi zasadami etyki zawodowej oraz oświadcza, że posiada wiedzę wystarczającą do wykonania Przedmiotu umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy w porozumieniu z Zamawiającym. Wszelka korespondencja jest dopuszczalna w formie pisemnej na adresy stron wskazane w umowie i elektronicznej na adresy e-mail: Piotr Citko – [p.citko@zabludow.pl](mailto:p.citko@zabludow.pl)

### §5

1. Wynagrodzenie za wykonanie przedmiotu Umowy, o którym mowa w §1 ustala się na kwotę: ..... zł brutto (słownie: .....zł brutto).
2. Wynagrodzenie ustalone w ust. 1 niniejszego paragrafu jest wynagrodzeniem ryczałtowym i nie podlega zmianie.



3. Wynagrodzenie ustalone w ust. 1 niniejszego paragrafu zawiera wszelkie koszty związane z realizacją przedmiotu Umowy, niezbędne do jego wykonania, w tym koszty dojazdu itp.

#### **§6**

1. Na mocy niniejszej umowy Wykonawca bez odrębnego oświadczenia, przenosi w ramach wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy, na Zamawiającego majątkowe prawa autorskie do dzieła wytworzonego w toku realizacji niniejszej umowy z chwilą jego przekazania.
2. Przeniesienie, o którym mowa w ust. 1, następuje bez ograniczenia, co do terytorium, czasu, ilości egzemplarzy, na wszelkich polach eksploatacji, w tym:
  - a) w zakresie używania projektu,
  - b) w zakresie utrwalania i zwielokrotniania projektu – wytwarzanie określoną techniką egzemplarzy projektu, w tym techniką drukarską, reprograficzną oraz techniką cyfrową,
  - c) w zakresie obrotu oryginałem albo egzemplarzami, na których projekt utrwalono – wprowadzanie do obrotu, użyczenie lub najem oryginału albo egzemplarzy,
  - d) w zakresie rozpowszechniania projektu w sposób inny niż określony w lit. c) – publiczne wystawienie, wyświetlenie, a także publiczne udostępnianie projektu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do niego dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym.

#### **§7**

1. Zamawiający zobowiązuje się do przekazania Wykonawcy wszystkich informacji będących w jego posiadaniu, niezbędnych do prawidłowego wykonania umowy.
2. Zamawiający deleguje osoby:
  - a) Piotra Citko do odbywania spotkań i konsultacji z personelem Wykonawcy.
3. Zamawiający ma prawo w każdym czasie żądać od Wykonawcy przedstawienia stanu zaawansowania prac nad wykonaniem przedmiotu umowy.

#### **§8**



Wykonawca zobowiązuje się wykonać przedmiot umowy w dniu **08.10.2021 r.** Z uwagi na obecną sytuację epidemiczną Zamawiający zastrzega możliwość zmiany terminu w każdym momencie.

### **§9**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
  - a) w przypadku odstąpienia od umowy z winy Wykonawcy, w wysokości 10 % kwoty określonej w §5 ust. 1.
2. Łączna maksymalna wysokość kar umownych, które mogą dochodzić Strony nie może przekroczyć 20% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 5 ust. 1 umowy.
3. Jeżeli kara umowna nie zaspokoi w pełni roszczeń odszkodowawczych, Strony mają prawo dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo potrącenia naliczonych kar umownych z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy.

### **§ 10**

Na podstawie art. 13 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27.04.2016 r. zwanym dalej RODO informuję, że:

- 1) Administratorem Pana/i danych osobowych jest Burmistrz Zabłudowa z siedzibą w Zabłudowie  
ul. Rynek 8, 16-060.
- 2) Kontakt z Inspektorem Ochrony Danych możliwy jest mailowo: [iod@zabludow.pl](mailto:iod@zabludow.pl)
- 3) Pana/i dane osobowe przetwarzane będą w celu zapewnienia realizacji umowy.
- 4) Podstawą przetwarzania danych jest uzasadniony interes administratora, jakim jest konieczność rozliczania kosztów oraz świadczenia usługi.
- 5) Odbiorcami Pana/i danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych lub podmioty uczestniczące w realizacji zlecenia.
- 6) Pana/Pani dane osobowe przechowywane będą przez okres określony obowiązującymi przepisami prawa.



- 7) Posiada Pan/i prawo do: żądania od administratora dostępu do danych osobowych, prawo do ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo do cofnięcia zgody w dowolnym momencie.
- 8) Ma Pan/i prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego
- 9) Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy jednakże niepodanie danych w zakresie wymaganym przez administratora może skutkować nie zawarciem umowy.
- 10) Pana/i dane nie będą poddane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji (profilowaniu).
- 11) Pani/Pana dane nie będą przekazane odbiorcy w państwie trzecim lub organizacji międzynarodowej.

#### **§ 11**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
2. Wszystkie zmiany od niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

#### **§ 12**

Ewentualne spory powstałe na tle realizacji niniejszej umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego.

#### **§ 13**

Niniejsza Umowa została sporządzona w trzech (3) jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa (2) otrzymuje Zamawiający, a jeden (1) Wykonawca.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**

